

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc Lập – Tự Do – Hạnh Phúc

\* \* \* \* \*

## PHỤ LỤC HỢP ĐỒNG

Căn cứ hợp đồng thuê văn phòng số VP-10110334-DMC/BD ký ngày 05/11/2010

Căn cứ PLHD ký ngày 23/06/2011

Hôm nay ngày 28/02/2012 chúng tôi gồm :

### BÊN CHO THUÊ:

#### CÔNG TY CỔ PHẦN TƯ VẤN VÀ ĐẦU TƯ ĐĂNG MINH

Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh số: 4103001122 do Sở KHĐT TP.Hồ Chí Minh cấp ngày 29/07/2002.

Địa chỉ : 223 Điện Biên Phủ , P 15, Q. Bình Thạnh, TP. HCM

Điện thoại : 08.3517 0334 Fax: 08.3517 0335

Số tài khoản : 90.5002.8051.00001

Tại NH Thương Mại Cổ Phần Nam Á-93 Quang Trung, P.10, Q.Gò Vấp, TP.HCM

Mã số thuế : 0302681806

Đại diện bởi : Bà **BÙI THỊ MỘNG DIỆP** Chức vụ : Giám đốc

(Dưới đây được gọi là Bên A)

### BÊN THUÊ:

#### CÔNG TY LUẬT TNHH MỘT THÀNH VIÊN BIỂN ĐÔNG

Giấy Phép thành lập số: 44.01.0021/TP-ĐKHĐ do Sở Tư Pháp Tỉnh Bình Phước cấp ngày 01/06/2010.

Địa chỉ : Nguyễn Thị Minh Khai, Phường Tân Phú, Thị xã Đồng Xoài, Bình Phước

Điện thoại : Fax:

Mã số thuế : 3800681755

Đại diện bởi : Ông **NGUYỄN VĂN ĐỨC** Chức vụ: Giám Đốc

CMND số : 025296924 cấp ngày 12 /05/2010 tại CA.TPHCM

(Dưới đây được gọi là Bên B)

Sau khi bàn bạc hai bên đồng ý lập bản phụ lục hợp đồng với nội dung sau:

### ĐIỀU 1: VĂN PHÒNG CHO THUÊ - THỜI HẠN - GIÁ CHO THUÊ

1. Để đáp ứng nhu cầu phát triển kinh doanh của Bên B, Bên A đồng ý cho Bên B đổi và Bên B đồng ý đổi phòng M01-M03 sang phòng L.03 có diện tích là 29m<sup>2</sup> thuộc Tòa nhà 11L-12L, khu Dân Cư Miếu Nổi, Phường 3, Q.Bình Thạnh, Tp.HCM, kể từ ngày 01/03/2012.

Giá thuê hai phòng L.03 kể từ ngày 01/03/2012 là 29m<sup>2</sup> x 281.834VND/Tháng = 8.173.200 đồng (tương đương 392 USD theo tỷ giá 20.850đ/USD) ;



**ĐIỀU 2: PHƯƠNG THỨC THANH TOÁN**

1. Thanh toán bằng tiền mặt hoặc chuyển khoản vào tài khoản của Bên cho thuê (áp dụng theo tỷ giá USD bán ra của Ngân hàng ngoại thương Tp.HCM thời điểm thanh toán nếu có thay đổi):

**CÔNG TY CỔ PHẦN TƯ VẤN VÀ ĐẦU TƯ ĐĂNG MINH**

**TK số: 1 8 4 1 0 9 6 tại Ngân Hàng TMCP Đại Á-Chi nhánh Hàng Xanh .**

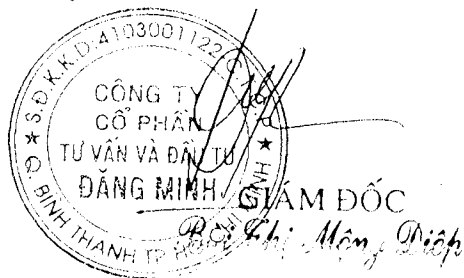
Bên thuê chịu các lệ phí ngân hàng (nếu có).

2. Tiền thuê văn phòng sẽ được tính theo tháng và Bên thuê thanh toán thường kỳ 01 (một) tháng một lần trong vòng 10 ngày đầu của mỗi kỳ thanh toán. Tiền thuê văn phòng không được hoàn lại trong trường hợp Bên thuê đã trả tiền và không sử dụng những ngày còn lại của chu kỳ thanh toán đó.
3. Bên cho thuê sẽ hoàn trả lại Bên thuê số tiền đặt cọc phòng M.01 và M03 là: 24.756.000 VND
4. Bên Thuê sẽ đặt cọc trước 03 (ba) tháng tiền thuê văn phòng L03 là: 24.756.000 VND
5. Tiền cọc này được sử dụng như giá trị bảo lãnh cho Hợp đồng này bao gồm: quyền sử dụng văn phòng cho Bên thuê, giá trị bảo lãnh cho các thiệt hại (nếu có) do Bên thuê gây ra. Giá trị tiền cọc này không được sử dụng cho mục đích trả tiền thuê văn phòng.

Mọi điều khoản khác của hợp đồng số VP-10110334-DMC/BĐ vẫn không thay đổi.

Phụ lục này được lập thành hai (02) bản có giá trị ngang nhau, mỗi bên giữ một (01) bản. Phụ lục có hiệu lực kể từ ngày ký.

BÊN A *Đinh*  
(ký tên đóng dấu)



BÊN B  
(ký tên đóng dấu)

